
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-27. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože z ultravijoličnim in infrardečim sevanjem - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-27: Besondere Anforderungen für Hautbestrahlungsgeräte mit Ultraviolett- und Infrarotstrahlung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bb93706b-8682-4645-b1ed-6626f849edf1/sist-en-60335-2-27-2014-a1-2020>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-27:2013/A1:2020

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.170	Oprema za nego telesa	Body care equipment

SIST EN 60335-2-27:2014/A1:2020 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-27:2014/A1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bb93706b-8682-4645-b1ed-6626f849edf1/sist-en-60335-2-27-2014-a1-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-27:2013/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2020

ICS 13.120; 97.170

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-27:
Particular requirements for appliances for skin exposure to
ultraviolet and infrared radiation
(IEC 60335-2-27:2009/A1:2012 , modified)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils
d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et
infrarouges
(IEC 60335-2-27:2009/A1:2012 , modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-27: Besondere Anforderungen für
Hautbestrahlungsgeräte mit Ultraviolett- und
Infrarotstrahlung
(IEC 60335-2-27:2009/A1:2012 , modifiziert)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-27:2013; it was approved by CENELEC on 2020-02-12. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 60335-2-27:2013/A1:2020 (E)**European foreword**

The text of document 61/4444/FDIS, future IEC 60335-2-27/A1, prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60335-2-27:2013/A1:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-11-12
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-02-12

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bb93706b-8682-4645-b1ed-6626f879c017/sist-en-60335-2-27-2014-a1-2020>

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-27:2009/A1:2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Compliance with this Part 2 when used together with the Part 1 provides one means of conformity with the safety objectives.

**Table ZZA.1 – Correspondence between this European Standard
and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]**

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/ Notes
1 a)	Clauses 4, 7	None
1 b)	Clauses 4, 7	None
1 c)	Clauses 4, 7	None
2 a)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 b)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 c)	Clauses 6, 7, 11, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 30, 32	None
2 d)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
3 a)	Clauses 6, 7, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22	None
3 b)	Clauses 7, 11, 15, 19, 22, 25, 32	None
3 c)	Clauses 6, 7, 9, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 21, 22	None

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-27:2014/A1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bb93706b-8682-4645-b1ed-6626f849edf1/sist-en-60335-2-27-2014-a1-2020>



IEC 60335-2-27

Edition 5.0 2012-11

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet
and infrared radiation**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux
rayonnements ultraviolets et infrarouges**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

J

ICS 13.120; 97.170

ISBN 978-2-83220-459-7

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/4444/FDIS	61/4497/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bb93706b-8682-4645-01ed-0020399e013e/iec-60335-2-27:2014/a1:2020>

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

Contents

Replace the title of Clause 3 by the following:

Terms and definitions

Replace the title of Figure 103 by the following:

Erythema action spectrum

3 Definitions

Replace the title of Clause 3 but not the clause number, by the following:

Terms and definitions

3.101

ultraviolet emitter

In the term, delete "UV emitter"

Replace the existing term definition by the following:

radiating source constructed to emit electromagnetic energy at wavelengths between 200 nm and 400 nm

Number the existing note as Note 1 to entry.

Add the following new notes to entry:

Note 2 to entry: UV radiation with wavelengths below 200 nm is not easily transmitted through air and usually exists only in a vacuum.

Note 3 to entry: **Ultraviolet emitters** are also referred to as **UV emitters**.

3.102

infrared emitter

In the term, delete “IR emitter”

Replace the existing term definition by the following:

radiating source constructed to emit electromagnetic energy at wavelengths between 780 nm and 1 mm

Add the following note to entry:

Note 1 to entry: **Infrared emitters** are also referred to as **IR emitters**.

3.104

UV filter

Replace the existing term definition by the following:

device used to modify the ultra-violet radiation passing through it, generally by altering the spectral distribution

Add the following new definition:

3.105

UV appliance

appliance incorporating **UV emitters** for tanning purposes

5 General conditions for the tests

5.1 *Replace, in the first sentence, “Appliances with **UV emitters**” by “**UV appliances**”.*

6 Classification

6.101 *Replace “UV appliances” by “**UV appliances**”*

7 Marking and instructions

7.1 *In the first paragraph of the addition, replace “UV appliances” by “**UV appliances**”.*

*Replace “Appliances having **UV emitters**” by “**UV appliances**” in three places.*

7.12 *Replace, in the addition, “UV appliances” by “**UV appliances**” in two places.*